

„SNACK“**132260****Gebrauchsanleitung****Elektro-Nudelkocher**

Seite 1 bis 16

D/A/CH

Instruction manual**Electric pasta cooker**

from page 17 to 32

GB/UK

Mode d'emploi**Cuiseur à pâtes électrique**

de page 33 à page 48

F/B/CH

Manuale di utilizzo**Cuocipasta elettrico**

pagine da 49 a 64

I/CH

Instrucciones de uso**Cocedor de pasta eléctrico**

de la página 65 a la 80

E

DEUTSCH
Original-Gebrauchsanleitung

Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheit..... 2
1.1 Sicherheitshinweise..... 2
1.2 Symbolerklärung 4
1.3 Gefahrenquellen..... 4
1.4 Bestimmungsgemäße Verwendung..... 6

2. Allgemeines 7
2.1 Haftung und Gewährleistung 7
2.2 Urheberrecht 7
2.3 Konformitätserklärung 7

3. Transport, Verpackung und Lagerung 8
3.1 Transportinspektion..... 8
3.2 Verpackung 8
3.3 Lagerung 8

4. Technische Daten..... 9
4.1 Baugruppenübersicht 9
4.2 Technische Angaben..... 10

5. Installation und Bedienung 11
5.1 Installation 11
5.2 Bedienung 12

6. Reinigung und Entkalkung..... 14

7. Mögliche Funktionsstörungen 15

8. Entsorgung 16

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

Service-Hotline: 0180 5 971 197
(14ct/Min. aus dem deutschen Festnetz)



Die Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme lesen und griffbereit am Gerät aufbewahren!

Diese Gebrauchsanleitung beschreibt die Installation, Bedienung und Wartung des Gerätes und dient als wichtige Informationsquelle und Nachschlagewerk.

Die Kenntnis aller in ihr enthaltenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen schafft die Voraussetzung für das sichere und sachgerechte Arbeiten mit dem Gerät.

Darüber hinaus sind die für den Einsatzbereich des Gerätes geltenden örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen einzuhalten.

Die Gebrauchsanleitung ist Produktbestandteil und in unmittelbarer Nähe des Gerätes für das Installations-, Bedienungs-, Wartungs- und Reinigungspersonal jederzeit zugänglich aufzubewahren.

Wenn das Gerät an eine dritte Person weitergegeben wird, muss die Gebrauchsanleitung mit ausgehändigt werden.

1. Sicherheit

Das Gerät ist nach den derzeit gültigen Regeln der Technik gebaut. Es können jedoch von diesem Gerät Gefahren ausgehen, wenn es unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß verwendet wird.

Alle Personen, die das Gerät benutzen, müssen sich an die Angaben in der Gebrauchsanleitung halten und die Sicherheitshinweise beachten.

1.1 Sicherheitshinweise

- Das Gerät darf nur in technisch einwandfreiem und betriebs sicherem Zustand betrieben werden.
- Dieses Gerät ist nicht bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für die Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifizierten Fachleuten unter Verwendung von Original-Ersatz- und Zubehörteilen ausgeführt werden. **Versuchen Sie niemals, selber an dem Gerät Reparaturen durchzuführen!**

- Keine Zubehör- und Ersatzteile verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden. Diese könnten eine Gefahr für den Benutzer darstellen oder Schäden am Gerät verursachen und zu Personenschäden führen, zudem erlischt die Gewährleistung.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen und zur Sicherung der optimalen Leistung dürfen am Gerät weder Veränderungen noch Umbauten vorgenommen werden, die durch den Hersteller nicht ausdrücklich genehmigt worden sind.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit Wärmequellen bzw. scharfen Kanten in Berührung kommt. Netzkabel nicht vom Tisch oder von der Theke herunter hängen lassen. Netzkabel so verlegen, dass niemand auf das Netzkabel treten oder darüber stolpern kann.
- Das Netzkabel nicht knicken, quetschen, verknoten, immer vollständig abwickeln.
- Stellen Sie niemals das Gerät oder andere Gegenstände auf das Netzkabel.
- Das Netzkabel nicht auf Teppichboden oder andere brennbare Stoffe verlegen. Netzkabel nicht abdecken, von Arbeitsbereichen fernhalten und nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen überprüfen. Gerät niemals benutzen, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Wenn dieses Schäden aufweist, muss es durch den Kundendienst oder einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung vorgesehen.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebes **niemals** unbeaufsichtigt.
- Das Gerät während des Betriebes nicht bewegen und nicht kippen.
- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen betreiben.

1.2 Symbolerklärung

Wichtige sicherheits- und gerätetechnische Hinweise sind in dieser Gebrauchsanleitung durch Symbole gekennzeichnet. Die Hinweise sind unbedingt zu befolgen, um Unfälle, Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



GEFAHR!

Dieses Symbol macht auf unmittelbar drohende Gefahr aufmerksam, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.



WARNUNG!

Dieses Symbol kennzeichnet gefährliche Situationen, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen können.



WARNUNG! HEISSE OBERFLÄCHE!

Dieses Symbol macht auf die heiße Oberfläche des Gerätes während des Betriebes aufmerksam. Bei Nichtbeachten besteht Verbrennungsgefahr!



VORSICHT!

Dieses Symbol kennzeichnet möglicherweise gefährliche Situationen, die zu leichten Verletzungen führen oder Beschädigung, Fehlfunktionen und/oder Ausfall des Gerätes zur Folge haben können.



HINWEIS!

Dieses Symbol hebt Tipps und Informationen hervor, die für eine effiziente und störungsfreie Bedienung des Gerätes zu beachten sind.

1.3 Gefahrenquellen



GEFAHR!

Gefahr durch elektrischen Strom!

Zur Vermeidung der Gefahr die aufgeführten Sicherheitshinweise befolgen:

- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn seine Anschlussleitung oder Netzstecker Schäden aufweisen, wenn das Gerät nicht korrekt funktioniert, beschädigt oder zu Boden gefallen ist.
- Ziehen Sie die Anschlussleitung immer am Netzstecker aus der Steckdose, nicht am Netzkabel selbst.

- Tragen, heben oder bewegen Sie das Gerät niemals am Netzkabel. Benutzen Sie die Griffe des Gerätes.
- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Werden Spannung führende Anschlüsse berührt und der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlaggefahr.
- Tauchen Sie den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Keine ätzenden Reinigungsmittel verwenden und darauf achten, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.
- Nehmen Sie das Gerät **nicht** mit feuchten Händen oder auf nassem Boden stehend in Betrieb.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose,
 - wenn Sie das Gerät nicht benutzen,
 - wenn während des Betriebes eine Störung auftritt,
 - bevor Sie das Gerät reinigen.



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

- Halten Sie Verpackungsmaterialien wie Plastikbeutel und Styroporsteile außerhalb der Reichweite von Kindern.



HEISSE OBERFLÄCHE!

Verbrennungsgefahr!

Zur Vermeidung der Gefahr die aufgeführten Sicherheitshinweise befolgen:

- Während des Betriebes wird die Oberfläche des Gerätes sehr heiß!
Um Verbrennungen der Finger und Hände zu vermeiden, berühren Sie die heiße Oberfläche des Gerätes nicht! Fassen Sie das Gerät während der Bedienung nur an den dafür vorgesehenen Griffen und Schaltern an.
- Auch nach dem Ausschalten ist die Oberfläche des Gerätes und das Wasser im Becken längere Zeit heiß, lassen Sie das Gerät ausreichend abkühlen, bevor Sie es reinigen oder an einen anderen Platz versetzen.



WARNUNG!

Verbrühungsgefahr durch heißen Wasserdampf sowie heißes Wasser!

Zur Vermeidung der Gefahr die aufgeführten Sicherheitshinweise befolgen:

- Aufsteigender Dampf kann Verbrühungen der Arme, Hände oder Finger verursachen. Die Körbe nur an den Griffen aus dem Becken entnehmen. Benutzen Sie bei Entnahme der Körbe mit den Speisen Schutzhandschuhe.

- Fassen Sie **niemals** in das Becken während des Betriebes oder unmittelbar nach dem Betrieb. Heißes Wasser kann Verbrühungen der Arme, Hände oder Finger verursachen! Vergewissern Sie sich, dass das Wasser kalt ist, indem Sie die Hand im Abstand von 2 bis 5 cm über dem Becken halten!



VORSICHT!

Um mögliche Geräteschäden zu vermeiden folgende Hinweise beachten:

- Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Wasser im Becken.
- Reinigen Sie das Gerät **niemals** in einer Geschirrspülmaschine.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Oberflächen keine scharfen Gegenstände oder scheuernde Reinigungsmittel.

1.4 Bestimmungsgemäße Verwendung



VORSICHT!

Dieses Gerät ist für den gewerblichen Gebrauch konzipiert und gebaut und nur vom Fachpersonal in Restaurants, Kantinen, Cafes, Snackbars und ähnlichen gewerblichen Betrieben zu bedienen.

Die Betriebssicherheit des Gerätes ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung entsprechend der Angaben in der Gebrauchsanleitung gewährleistet.

Alle technischen Eingriffe, auch die Montage und die Instandhaltung sind ausschließlich von qualifiziertem Kundendienst vorzunehmen.

Der **Nudelkocher** ist nur zum **Kochen von Teigwaren** bestimmt.



VORSICHT!

Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende und/oder andersartige Verwendung des Gerätes ist untersagt und gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Ansprüche jeglicher Art gegen den Hersteller und/oder seine Bevollmächtigten wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Gerätes sind ausgeschlossen.

Für alle Schäden bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.

2. Allgemeines

2.1 Haftung und Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Gebrauchsanleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften, des aktuellen ingenieurtechnischen Entwicklungsstandes sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt.

Die Übersetzungen der Gebrauchsanleitung wurden ebenfalls nach bestem Wissen erstellt. Eine Haftung für Übersetzungsfehler können wir jedoch nicht übernehmen. Maßgebend ist die beiliegende deutsche Version dieser Gebrauchsanleitung.

Der tatsächliche Lieferumfang kann bei Sonderausführungen, der Inanspruchnahme zusätzlicher Bestelloptionen oder auf Grund neuester technischer Änderungen u. U. von den hier beschriebenen Erläuterungen und zeichnerischen Darstellungen abweichen.



VORSICHT!

Diese Gebrauchsanleitung ist vor Beginn aller Arbeiten am und mit dem Gerät, insbesondere vor der Inbetriebnahme, sorgfältig durchzulesen!

Der Hersteller übernimmt **keine Haftung** für Schäden und Störungen bei:

- Nichtbeachtung der Anweisungen zur Bedienung und Reinigung;
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung;
- technischen Änderungen durch den Benutzer;
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Technische Änderungen am Produkt im Rahmen der Verbesserung der Gebrauchseigenschaften und der Weiterentwicklung behalten wir uns vor.

2.2 Urheberrecht

Die Gebrauchsanleitung und die in ihr enthaltenen Texte, Zeichnungen, Bilder und sonstigen Darstellungen sind urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigungen in jeglicher Art und Form – auch auszugsweise – sowie die Verwertung und/oder Mitteilung des Inhaltes sind ohne schriftliche Freigabeerklärung des Herstellers nicht gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Weitere Ansprüche bleiben vorbehalten.



HINWEIS!

Die grafischen Darstellungen in dieser Anleitung können unter Umständen leicht von der tatsächlichen Ausführung des Gerätes abweichen.

2.3 Konformitätserklärung



Das Gerät entspricht den aktuellen Normen und Richtlinien der EU. Dies bescheinigen wir in der EG-Konformitätserklärung. Bei Bedarf senden wir Ihnen gern die entsprechende Konformitätserklärung zu.

3. Transport, Verpackung und Lagerung

3.1 Transporthinspektion

Lieferung bei Erhalt unverzüglich auf Vollständigkeit und Transportschäden prüfen. Bei äußerlich erkennbarem Transportschaden Lieferung nicht oder nur unter Vorbehalt entgegen nehmen.

Schadensumfang auf Transportunterlagen/Lieferschein des Transporteurs vermerken. Reklamation einleiten.

Verdeckte Mängel sofort nach Erkennen reklamieren, da Schadensersatzansprüche nur innerhalb der geltenden Reklamationsfristen geltend gemacht werden können.

3.2 Verpackung

Werfen Sie den Umkarton Ihres Geräts nicht weg. Sie benötigen ihn eventuell zur Aufbewahrung, beim Umzug oder wenn Sie das Gerät bei eventuellen Schäden an unsere Service-Stelle senden müssen. Entfernen Sie vor der Inbetriebnahme das äußere und innere Verpackungsmaterial vollständig vom Gerät.



HINWEIS!

Falls Sie die Verpackung entsorgen möchten, beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften. Führen Sie wieder verwertbare Verpackungsmaterialien dem Recycling zu.

Bitte prüfen Sie, ob das Gerät und das Zubehör vollständig sind. Falls irgendwelche Teile fehlen sollten, nehmen Sie bitte mit unserem Kundenservice Kontakt auf.

3.3 Lagerung

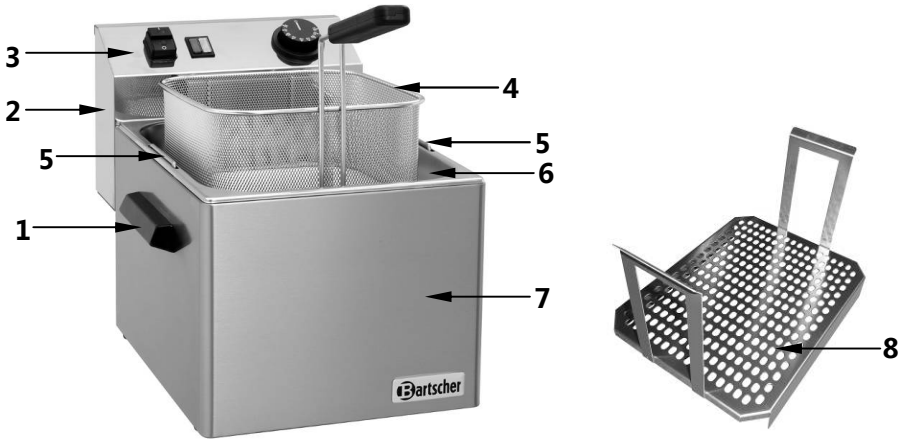
Packstücke bis zur Installation verschlossen und unter Beachtung der außen angebrachten Aufstell- und Lagermarkierung aufbewahren.

Packstücke nur unter folgenden Bedingungen lagern:

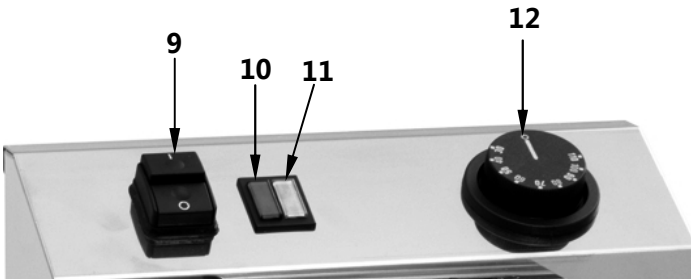
- Nicht im Freien aufbewahren.
- Trocken und staubfrei aufbewahren.
- Keinen aggressiven Medien aussetzen.
- Vor Sonneneinstrahlung schützen.
- Mechanische Erschütterungen vermeiden.
- Bei längerer Lagerung (> 3 Monate) regelmäßig allgemeinen Zustand aller Teile und der Verpackung kontrollieren. Bei Erfordernis auffrischen oder erneuern.

4. Technische Daten

4.1 Baugruppenübersicht



Bedienelemente



- | | |
|---|--|
| 1 Griff | 7 Gehäuse |
| 2 Schaltkasten | 8 Abdeckung Heizelement |
| 3 Bedienblende | 9 EIN-/AUS Schalter |
| 4 Nudelkorb | 10 Netzkontrolllampe (grün) |
| 5 Versenkte Henkelgriffe am Becken | 11 Betriebskontrolllampe (orange) |
| 6 Becken | 12 Temperaturregler |

4.2 Technische Angaben

Bezeichnung	Elektro-Nudelkocher „SNACK“
Art.-Nr.:	132260
Ausführung:	Edelstahl
Anschlusswert:	3,4 kW / 230 V~ 50 Hz
Temperaturbereich:	bis 110 °C
Beckenmaße:	B 240 x T 300 x H 200 mm
Beckeninhalt::	7 Liter
Abmessungen:	B 305 x T 410 x H 315 mm
Gewicht:	6,75 kg
Zubehör:	1 Nudelkorb, B 210 x T 235 x H 100 mm

Technische Änderungen vorbehalten!

Zusätzliches Zubehör (nicht im Lieferumfang enthalten!)



Ersatzkorb klein

Korbmaße: B 100 x T 138 x H 135 mm

Gewicht: 0,29 kg

Art.-Nr. 132261



Ersatzkorb groß

Korbmaße: B 210 x T 235 x H 100 mm

Gewicht: 0,69 kg

Art.-Nr. 132262

5. Installation und Bedienung

5.1 Installation

Aufstellen

- Packen Sie das Gerät aus und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Ziehen Sie die Schutzfolie vom Gerät ab.



VORSICHT!

- Entfernen Sie **niemals** das Typenschild und Warnhinweise vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, trockene, ebene, wasserresistente und hitzebeständige Fläche.
- Stellen Sie das Gerät **niemals** auf einen brennbaren Untergrund.
- Sollte das Gerät an die Wand oder Möbel gestellt werden, müssen diese bis zu einer Temperatur von 60 °C hitzebeständig sein. Besteht die Wand aus einem entflamm-baren Material, muss eine Wärmeschutzschicht angebracht werden.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass genügend Luft frei zirkulieren kann. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm seitlich und 30 cm zur Decke oder Schränken ein. Lassen Sie auf der Bedienerseite ausreichend Platz für die Bedienerperson.
- Das Gerät unter eine Abzugsvorrichtung stellen, um den während des Betriebes austretenden Dampf vollständig aufzufangen.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Plätzen mit hoher Luftfeuchtigkeit auf. Zuviel Feuchtigkeit kann zu Beschädigungen am Gerät führen.
- Stellen Sie das Gerät **niemals** in feuchten und nassen Bereichen auf.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Stecker zugänglich ist, damit das Gerät bei Bedarf schnell vom Netz getrennt werden kann.

Anschließen



GEFAHR! Gefahr durch elektrischen Strom!

Gerät kann bei unsachgemäßer Installation Verletzungen verursachen!

Vor Installation Daten des örtlichen Stromnetzes mit technischen Angaben des Gerätes vergleichen (siehe Typenschild). Gerät nur bei Übereinstimmung anschließen!

Das Gerät darf nur an ordnungsgemäß installierten Einzelsteckdosen mit Schutzkontakt betrieben werden.

- Der Steckdosenstromkreis muss mit mindestens 16A abgesichert sein. Anschluss nur direkt an eine Wandsteckdose; Verteiler oder Mehrfachsteckdosen dürfen nicht verwendet werden.

5.2 Bedienung

Vor dem ersten Gebrauch

- Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch laut Anweisungen im Abschnitt **6 „Reinigung und Entkalkung“**.
- Füllen Sie das Becken bis zum Rand mit Wasser, geben Sie Spülmittel dazu. Schalten Sie das Gerät ein und lassen das Wasser einige Minuten kochen. Danach das Wasser aus dem Becken entfernen und das Becken mit klarem Wasser ausspülen.
- Jetzt können Sie das Gerät für die Zubereitung Ihrer gewünschten Speisen in Betrieb nehmen.

Gerät in Betrieb nehmen

- Stellen Sie das Becken in das Gehäuse des Gerätes und setzen den Schaltkasten mit Heizelement vorsichtig auf den hinteren Rand des Beckens auf. Der Bolzen an der Unterseite des Schaltkastens muss in der Bohrung der Leiste im hinteren Bereich des Gehäuses sitzen. Dann ist der Schaltkasten richtig positioniert. Das Gerät arbeitet aus Sicherheitsgründen nur, wenn der Schaltkasten korrekt am Gehäuse angebracht ist und dadurch über einen Mikroschalter die Betriebsbereitschaft hergestellt wird.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist (Temperaturregler auf „0“ und der **EIN-/AUS** Schalter in Position „O“).
- Setzen Sie die Abdeckung des Heizelementes in das Becken ein.
- Füllen Sie Wasser in das Becken, bis der erforderliche Stand erreicht ist. Beachten Sie die „**MIN**“ und „**MAX**“- Markierungen im Becken.



VORSICHT!

Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Wasser im Becken.

Stellen Sie sicher, dass der Wasserstand immer zwischen der „MIN“- und „MAX“- Markierungen im Becken liegt.

Wasser regelmäßig kontrollieren und bei Bedarf wechseln.

- Schalten Sie das Gerät über den **EIN-/AUS** Schalter ein (in Position „I“ bringen). Die grüne Netzkontrolllampe leuchtet auf.
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur (bis 110 °C) mit dem Temperaturregler ein. Die orange Betriebskontrolllampe leuchtet auf und sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, erlischt sie. Fällt die Temperatur im Inneren des Beckens, leuchtet die Betriebskontrolllampe wieder auf und das Gerät wird erneut auf die eingestellte Temperatur aufgeheizt.

Speisen zubereiten



HINWEIS!

Salzen Sie das bereits erhitzte Wasser im Becken, bevor Sie den Nudelkorb (-körbe) mit den Speisen in das Becken stellen.

- Füllen Sie die gewünschten Speisen in den Nudelkorb (-körbe).



HINWEIS!

Füllen Sie Speisen nur bis zur Hälfte der Nudelkörbe ein, bei Überfüllung können die Speisen überkochen oder nicht vollständig gar werden. Beachten Sie die auf den Herstellerpackungen angegebene Garzeit der gewählten Speisen.

- Stellen Sie den Nudelkorb (-körbe) in das Becken. Beobachten Sie den Garvorgang und lassen Sie das Gerät während des Betriebes **niemals unbeaufsichtigt!**
- Nehmen Sie nach Ablauf der Garzeit Nudelkorb (-körbe) am Griff aus dem Becken heraus und stellen diesen auf eine geeignete Unterlage zum Abtropfen ab.
- Servieren Sie nach dem Abtropfen die fertigen Speisen.



WARNUNG! Verbrühungsgefahr!

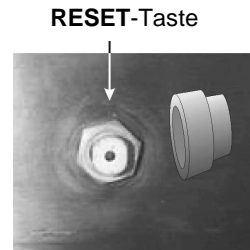
Aufsteigender Dampf kann Verbrühungen der Arme, Hände oder Finger verursachen. Die Körbe nur an den Griffen aus dem Becken entnehmen. Benutzen Sie bei Entnahme der Körbe mit den Speisen Schutzhandschuhe.

- Sollte der Wasserstand unter der „MIN“-Markierung im Becken sein, füllen Sie Wasser nach oder tauschen es aus.
- Wenn das Gerät nicht mehr benutzt wird, den Temperaturrehregler auf die Position „0“ und den **EIN-/AUS** Schalter in Position „0“ bringen. Das Gerät von der Stromversorgung trennen (Netzstecker ziehen!).
- Bei längeren Nutzungspausen das Gerät gemäß Abschnitt 6 „Reinigung und Entkalkung“ reinigen und an einem trockenen, sauberen, frostsicheren, sonnengeschützten und für Kinder unzugänglichen Platz aufbewahren.

Überhitzungsschutz-Einrichtung

- Sollten Sie das Gerät versehentlich eingeschaltet haben, ohne Wasser in das Becken oder weniger als die erforderliche Mindestmenge Wasser eingefüllt zu haben, schaltet das Gerät bei Überhitzung automatisch ab.
- Wenn dies vorgekommen ist, schalten Sie das Gerät über den **EIN-/AUS** Schalter aus (in Position „0“ bringen) und trennen es von der Stromversorgung (Netzstecker ziehen!). Lassen Sie das Gerät abkühlen.

- Das Gerät kann nach dem automatischen Abschalten durch die Überhitzungsschutz-Einrichtung nur dadurch wieder in Betrieb genommen werden, indem die **RESET-Taste** im unteren Bereich des Schaltkastens gedrückt wird.
- Hierzu das Gerät abkühlen lassen, dann die Plastikabdeckung über der **RESET-Taste** entgegen der Uhrzeigerichtung abschrauben, die Taste drücken und die Plastikabdeckung in Uhrzeigerichtung wieder anschrauben.
- Dann das Gerät wie gewohnt in Betrieb nehmen.



6. Reinigung und Entkalkung



VORSICHT!

Vor der Reinigung das Gerät von der Stromversorgung trennen (Netzstecker ziehen!).

Das Gerät ist nicht für das direkte Absprühen mit einem Wasserstrahl geeignet. Verwenden Sie daher keinen Druckwasserstrahl, um dieses Gerät zu reinigen! Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.

- Reinigen Sie das Gerät täglich.
- Das Gerät vor der Reinigung ausschalten (**EIN-/AUS-Taste** in Position „**O**“ bringen), von der Stromversorgung trennen (Netzstecker ziehen!) und abkühlen lassen.
- Nehmen Sie den Nudelkorb und die Abdeckung des Heizelementes aus dem Becken heraus.
- Den Schaltkasten mit Heizelement durch vorsichtiges Hochziehen vom Gerät abnehmen und mit einem feuchten weichen Tuch abwischen. Achten Sie darauf, dass **keine Feuchtigkeit** in die elektrische Anlage bzw. Schaltkasten **eindringt**, dies kann zu gefährlichen Kriechströmen und Fehlfunktionen des Gerätes führen.
- Ziehen Sie mit Hilfe der versenkten Henkelgriffe das Becken mit dem verbliebenen Wasser aus dem Gehäuse heraus und entleeren Sie dieses.
- Reinigen Sie die Körbe und das Becken mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Spülen Sie mit klarem Wasser gründlich nach, um Reinigungsrückstände vollständig zu beseitigen. Trocknen Sie die gereinigten Teile anschließend ab.
- Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes (innen und außen) mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Verwenden Sie **niemals** bleichende oder chlor-, alkoholhaltige, sowie scheuernde Reinigungsmittel, welche die Oberfläche des Gerätes beschädigen können.
- Trocknen Sie das Gerät gründlich ab. Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch zum Trocknen und Polieren der Oberfläche.

- Bei **Kalkablagerungen** im Becken diesen regelmäßig entkalken, da sonst der Energieverbrauch steigt und die Leistung des Gerätes beeinträchtigt wird. Verwenden Sie eine Wasser-Essig-Lösung (Verhältnis 3:1) oder handelsübliche Entkalkungsmittel. Beachten Sie die Hinweise der Hersteller.
- Nach der Entkalkung das Becken mehrfach mit klarem Wasser ausspülen.

7. Mögliche Funktionsstörungen

Bei einer Funktionsstörung trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung. Prüfen Sie anhand folgender Tabelle, ob die Funktionsstörungen sich beheben lassen, bevor Sie einen Kundendienst benachrichtigen oder Händler kontaktieren.

Problem	Ursache	Behebung
Gerät an Stromversorgung angeschlossen, eingeschaltet, Temperatur ist eingestellt, aber die grüne Netzkontrolllampe leuchtet nicht und Gerät heizt nicht auf.	<ul style="list-style-type: none"> • Stecker nicht richtig eingesteckt • Sicherung der Stromversorgung hat ausgelöst • Schaltkasten nicht richtig aufgesetzt • Kein Kontakt im Mikroschalter • Überhitzungsschutz hat ausgelöst • Temperaturbegrenzer (Überhitzungsschutz) defekt 	<ul style="list-style-type: none"> • Netzstecker ziehen und richtig einstecken • Sicherung kontrollieren, Gerät an anderer Steckdose testen • Richtigen Sitz des Schaltkastens kontrollieren • Händler kontaktieren • RESET-Taste am Schaltkasten drücken • Händler kontaktieren
Die orange Betriebskontrolllampe leuchtet, die Temperatur im Becken steigt aber nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontakt zum Heizelement unterbrochen • Heizelement defekt 	<ul style="list-style-type: none"> • Händler kontaktieren • Händler kontaktieren
Grüne Netzkontrolllampe leuchtet und trotz eingestellter Temperatur leuchtet die orange Betriebskontrolllampe nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Eingestellte Temperatur ist erreicht • Temperaturregler defekt • Kontrolllampe defekt 	<ul style="list-style-type: none"> • Funktion mit geänderter Temperatureinstellung prüfen • Händler kontaktieren • Händler kontaktieren

Problem	Ursache	Behebung
Nach einiger Zeit heizt das Heizelement nicht mehr.	• Überhitzungsschutz wurde aktiviert	• RESET -Taste am Schaltkasten drücken

Wenn sich die Funktionsstörungen nicht beseitigen lassen:

- Gehäuse **nicht** öffnen,
- Kundendienst benachrichtigen oder Händler kontaktieren, wobei Folgendes anzugeben ist:
 - die Art der Betriebsstörung;
 - die Artikelnummer und Seriennummer (auf dem Typenschild an der Rückseite des Gerätes abzulesen).

8. Entsorgung

Altgeräte

Das ausgediente Gerät ist am Ende seiner Lebensdauer entsprechend den nationalen Bestimmungen zu entsorgen. Es empfiehlt sich, mit einer auf Entsorgung spezialisierten Firma Kontakt aufzunehmen, oder sich mit der Entsorgungsabteilung Ihrer Kommune in Verbindung zu setzen.



WARNUNG!

Damit der Missbrauch und die damit verbundenen Gefahren ausgeschlossen sind, machen Sie Ihr Altgerät vor der Entsorgung unbrauchbar. Dazu Gerät von der Netzversorgung trennen und das Netzanschlusskabel vom Gerät entfernen.



VORSICHT!



Für die Entsorgung des Gerätes beachten Sie die in Ihrem Land und in Ihrer Kommune geltenden Vorschriften.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

Tel.: +49 (0) 5258 971-0 **Service-Hotline: 0180 5 971 197**
Fax: +49 (0) 5258 971-120 (14ct/Min. aus dem deutschen Festnetz)